Почтова оплата заплачена рычалтом.

Ч. 30. Крыница, четверг дня 22. падолиста 1934. Рок I.



Пренумерата в краю:
50 грошей місячно.
2.50 зл. полрочно.
5 зл. рочно

В Америці: 1 дол. полрочно.
2 дол. рочно.

В Чехословакии:
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,
30 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыница.

Апостольскый Визытатор принял делегацию Ставропигийского Инстытута.

Уж в попередних числах „Лемка" подано, што приіхал до Львова Апостольскый Визытатор, Его Ексцеленция О. Йоан Гудечек.

Он принял дня 6. падолиста т. р. делегацию Ставропигийского Инститита во Львові, в склад котрой вошли сеньор А. О. Гупла, заступник сеньора А. Н. Сивуляк и сындык Ставропигии д р М. Р. Крижановский. Делегация вручила О. Визытатору меморіял, с долученьем до него девятома меморіялами и протестами, якы Ставропигия переслала до Апостольской Столицы в Римі и на котры де тепер не достала отвіта.

В меморіялі том делегация представила О. Визытатору вшиткы новшества, введены в послідних часах в нашой церкви. Она запротестовала против нарушеня патронатскых прав при обсадженю прихода Ставропигийской церкви, против своевольного перекручаня богословскых книг, против введеня украинского языка в церковных книгах, против украинизации гр. кат. Церкви через введене украинского языка, против співаня в церквах світскых пісень политычного зміста, против надуживаня амвона для политычной пропаганды, против переслідованя рускых священников и неприниманя руской молодежи до богословскых семинарии, против введеня принудительного целибата, против продажи ерекциональных грунтов и ужитя одержаных за проданы грунты грошей на политычно-украинскы ціли и выдавництво политычных-украинскых газет, нпр. Пролом, Мета Правда, Украинскый Бескид, Нова Зоря и др., против выступленя против Талергофскым крестам и за упокойным талергофскым богослуженям.

Делегация тота порушила также справу утвореня отдільного лемковского гр. кат. епископства и много справ поодынокых.

Апостольскый Визытатор выслухал делегацию уважне и запросил членов делегации на другый день до себе. Коли они явили ся, о. Визытатор сказал им, што в Римі уж от трох літ специяльна комисия занимат ся студиями над утреваленем текста богослужебных книг для гр. кат. церкви.

В справі утвореня отдільной лемковской епархии заявил о. Визытатор, што тота справа была бы уж давно уладжена, если бы О. Нагорянский принял жертвованый ему владычий престол и прирек всі порушены делегацием моменты и справы розслідити и предложити о них обективный доклад Папскому Престолу. Кромі того увірил делегацию, што Апостольска Столица перестеригат остро, штобы епископаты не мішали ся до партийной и национальной борбы.

Апостоляскый Визытатор іде со Львова до Станиславова, а при конці того місяца або на початку грудня приде до Перемышля.

Час близкый и тому треба як найскорше скликати по вшиткых наших селах собраня членов читальнь, кооператывов и громад и на тых собранях ухвалити протест против надужитя и политыкантства в наших церквах. Ухвалы такы треба як найскорше присылати до администрации газеты „Лемко".

Як стоит справа лемковского епископства.

Дня 12. листопада т. р. Апостольскый Нунций в Варшаві принял у себе делегацию Лемков, зложену с 7 репрезентантов всіх лемковскых повітов. Делегация вручила меморіял в ділі лемковской епархии. Именем Его Ексцеленции Апостольского Нунция заявил делегатам канцлер, што само діло утвореня отдільной независимой апостольской администрации для Лемков ест уж давно уладжене, а само обсаджене влече ся через тото, што назначеный администратором О. Нагорянский не принял номинации. Справа еднак ест на доброй дорозі и буде користно в короткем часі рішена.

Засідане буджетной комисии сойма.

Дня 6. листопада скликано на основі рескрипта президента перше засідане буджетной сесии сойма. Открыл нарады маршал г-н Свитальский, котрый выголосил бесіду, посвячену памяти убитого министра вн. діл. Перацкого и померших послов. Потом приступлено до отчитаня проекта скарбового закона и буджетного прелиминара. Министр финансов Д-р Завадскый выголосил долшу бесіду в котрой здал доклад о правительственной господарской политыці за минувший час и предложил плян господаркы на слідуючий рок. Погодивше промовляли предсідателі поодынокых соймовых клюбов опозыцийных. Они атаковали правительство за теперешну медженародну политыку Польщи, котра наближила ся до Німеччины и отдалила ся от Франции и ей союзников. Они крытыковали также ріжны порядкы в державной администрации и господарці. Найсильнійше выступили они однак против Картуз—Березы.

На тоты выступленя дал отвіт посол Медзинский, котрый річево и основательно представил потребу такой а не иншой господарской политыкы. Обговорюючи діло Картуз--Березы посол Медзинский заперечил рішительно тому, што до Березы берут людей, належачих до той, або другой партии, в особенности до партии польской народовой. Там берут, сказал посол Медзинский, людей, котры своіом роботом хотят выкликати в краю анархию. На доказ того посол Медзинский отчитал дакотры уступы с недозволеной и тайно выдаваной газеты „Нова Штафета", в котрой ест написане, же теперешне правительство не ест правительством польскым, але правительством здрадников, запроданых жидам и чуджим. В газеті той пише ся также, што польскый министр внутр. діл ест шваrром Литвинова и што министр Бек замордовал Зацвилиховского, я отрул министра Бернера, што санация хотіла убити Дрешора и што она убила министра Перацкого. Тоты, котры тото писали,

знали добре о том же то сут цыганства и брехня, але писали так тому, штобы вводити анархию и допровадити край до братоубийственной войны.

Брехні той газеты посунули ся так далеко, же аж и с председателя министров г-на Козловского зробили жида и назвали его Ушер Брунер, хоц также авторы знают добре о том, же ест он шляхтичом с повіта Меховского. При конці тота газета пише, же коли ся знає о том, же во главі правительства стоит жид, стає ся зрозуміле, чом тото правительство саджат народовых демократов до Березы и чом закрыло „Нову Штафету“.

Посол Медзинский по отчитаню тых напастей со стороны авторов газеты „Нова Штафета“, сказал, што жадно правительство отвітственне не має права пущати безкарно таких річей. Закрыте таких людей в Березі, то не ест ламане обоза народного, то ест ламане анархии. Не можеме мати претенсии до правительства за отособнене таких тыпов, дійствуючих такыма методами.

Посол Медзинский представил дальше в правдивом світлі польску заграничну политыку, котру признал, яку рациональну и дал отвіт на напасть в ділі господаркы внутренной Польщі.

Нас заинтересує однак може найбольше бесіда Дмитра Левицкого, яку он выголосил от имени украинского клюба, бо в той бесіді украинский головач выказал ничим необмежену злобу и ненависть, до вшиткого руского. Што он лем там не набесідовал о руских читальнях, кооперативах талергофских святах и т. д. Украинский „діяч“ страшил в той бесіді поляков „росийскыма барвами“, одним словом робил тото вшитко, што робили украинцы с нами в часі войны.

На сесии сойма поодынокы клюбы зголосили цілый ряд интерпеляции. На другий день т. є. 7. листопада дыректор правного бюра презыдии рады министров доручил маршалкам сойма и сената розпоряджене президента, на основі котрого отложено сесии обох палат на 30 дней.

Як можеме собі помочи.

О том, же тепер сут тяжкы часы знає с нас каждый. Найтяжше однак жиє ся нашим газдам, бо зеренце и другы землеплоды, а также и живина мают низку ціну, котра не стоит в жадной пропорции до цін товаров промысловых. Если отже газда на долах, на доброй и уроджайной земли днеска бідує и ледво лучит с собом концы, то штож додерва бесідовати у нас, где зеренце приносит брат брата, а часом и то ні, а трава на пуках выростат така, же ю лем в ночи при росі можна скосити, а драбняк треба обложити чатином, бо инакче вшитко сіно вытратиш, заним до дому приідеш.

Штобы якоси зарадити той біді, люды прибігают к ріжным способам. Ту и там закладат ся по нашых селах кооперативы, котры звычайно, скажме то собі отверто, не розвивают ся належито, а часами аж и упадают, бо не маме ище подготовленых до веденя кооперативов людей и сами не розуміеме добре, яка ест ціль кооперации и што треба робити, штобы кооператив приносил доходы и розвивал ся.

Робиме и другы пробы в ціли поправы нашого положеня господарчого. До таких належит передовсем приспособлене нашого господарства до условий, заміна в горах господарств рольных на господарства молочны и хову живины, годовля и поправа рас увец и т. д.

Ціла тота акция так в напрямі оживленя кооперацийного движеня як и в ціли приміненя новых дослідов в нашой рольной господарці ест безпорно користна и движене тото треба подпоровати, бо колиси в будучности принесе тот труд пожаданый хосен, але має оден недостаток, же результат той роботы видно доперва по килькох, а часом аж и кильканадцятох роках, а мы хотіли бы позбыти ся біды як найскорше.

Лемковский Союз здає собі докладно справу с того положеня нашых сел и хотячи прити селам с помочом, навязал сношеня с Торговельно-Промышленном Палатом в Кракові, штобы тота послідна заохочала людей до приізда до нашых сел на літний отдых.

Штобы добре зрозуміти, яку користь господарчу може принести нашим селам приізд в літі людей с міст, мусиме найперше подумати над тым, што дают взагалі горы. Горы можут быти причином біды, але также можут они приносити богатства. Доказательства того маме на Альпах, особенно швайцарскых, где горы добре выкористаны, приносят их жителям, швайцарцам, величезны доходы, бо люды с цілого світа с'їзджают ся там для прекрасных видов и чудного воздуха.

Горы кромі того можут быти двигателями машин, бо вода сплываюча с гор с великом силом пущат в движене колеса и турбины и вытворює потребну для движеня машин энергию. В том случаю также горы приносят богатства.

В горах находят ся звычайно поклады руды желізной, угля, ропы, соли, серебра, міди и др. минералов, а на них ростут величезны ліси, достарчаючи материял на будовы и снаряды.

Але ліси и копалины сут то річи, котры вычерпують ся—остає ся все лем краса гор и их здоровый воздух и вода и тоты то природны богатства гор повинни мы у нас на Лемковщині выкористати. До того часу в той области не зроблено нич, або барз мало. Зложило ся на тото дуже причин. В горах ест труднійша комуникация, дає ся отчути недостаток добрых дорог медже селами и тому те люды рідше сходят ся с собом, як на долах и равнинах. Чуджих людей, котры бы через горскы села переходили праві совсім не видно. То являт ся причином, што люды в горах заховали свой отрубный характер, свою приодіву, свои звычаи, обычаи и свои пісні. Пісні тоты не сходят с гор, они идут их верхами и тому то у нас скорше можна почути пісню польску-гуральску, гуцульску або словацку, чим походячу с долов и ровнин, бо и люды стыкают ся с собом на горах при рубаню дерев, при выпасі товару и увец. В горах ніт міст, ніт густых дорог, котрыма переходят чуджи люды, ніт великых осередков культуральных, тому и культура робит в горах слабы поступы. Люды жиют так як их діды, прадіды—так одівают ся, так будуют свои домы.

Хаты тоты у нас на Лемковщині, хоц и достпространны, нераз не отвічают тым вымогам яки мают люды с міст, котры хотіли бы приіхати в літі на село, штобы отдыхнути по тяжком труді.

И ту жде нас велика робота, если хочеме в скором часі поправити нашы господарчи обставины, если хочеме позбыти ся біды, если хочеме, штобы у нас на селі появил ся засдакый пінязь. Люды с міста при отвітной рекламі приідут, але 1) они схотят жити лем в таких селах, до котрых можна доіхати добрыма дорогами 2) мусят мати чисты домы с чисто удержаным двором, огородом и садом 3) мусят мати запевнену апровизацию, то значит село мусит выстарати ся им о тото штобы они достали на місці мясо, набіл, ярины и овочи. 4) В одном селі мусит быти больше домов до выняитя для літников, бо люды любят товариство.

Села, котры постарают ся о тото вшитко, можут числити напевно, што уж слідуючого літа приідут до них літникы с міста и через тото увеличат ся доходы того села. Штобы однак загарантовати як найбольшому числу доходы с турыстыкы, Лемко-Союз мусит знати докладно, килько котре село може выгодне помістити літников. Пожаданы сут также фотографичны снимкы хат, сел и краєвидов бо лем при поміщеню таких фотографии ест можлива добра реклама.

Лемковский Союз розписує также конкурс на дві брошуры именно: 1) Як має выглядати село, яко літниско 2) Як має выглядати одна загорода, яко дом для літников. Для брошур тых сут предвиджены нагороды. Термин присыланя брошур до конца грудня 1934. р.

В справі той будеме поміщати в каждом числі потребны информации, бо уважаме ю за важну. Оживлене движеня турыстычне оживит и нашы кооперативы и годовлю увец, бо приізджаючи люды будут куповати товар, молоко и брындзу.

Пару слов о кутю коней.

С моментом, коли человік освоил коня и начал уживати его до роботы для своих цілей, старал ся он найбольше о его копыта, бо конь, жиючи в неприродных условиях, трудячи ся тяжко на твердых, выхлястых дорогах, употребляный до долгых маршов, до тягненя товаров, скоро стерал собі рог копыта, в послідстві чого кулявіл и ставал ся неспособным до роботы. Войско Александра Великого, машеруючи через Азию, мусіло оставити на дорозі масу коней, котры не могли ити дальше в послідстві сильного стертя копыта.

Тому то уж от найдавнійших часов старано ся о отвітне кутє коней и хоц не знано ище в тых часах кутя копыт при помочи подковы, прибитой клинцами, то хоронено копыта скоряныма, або металевыма сандалами. Были то грубы бляшкы металевы в виді подошвы копыта; тоты бляшкы мали на переді ушко а с заду гачик, через котрый перетігано метувок або ременьчик, котрый тримал сандал на копыті. Першима, котры начали уживати подковы, прибиты до копыт желізныма клинцами, были старожитны народы Галлі и Кельты. От них научили ся того Римляне. Словяне знают уж подковы в VIII. столітю, а вид тых подков отвічає подкові тыпа кельтыйского. До Польщи достала ся подкова,

подобно як и шабля дорогом сусідских сношень черев напады и войны с турками и татарами от всхода.

Разом с розвитем рыцарства, розвивала ся и годовля коней в Польщі, а с тым и штука кутя коней. Же уж втотчас здавано собі справу с того, як важне ест кутє коней, свідчит о том стара приповідка: „Цілы державы держат ся на одном гвозді,“ бо гвоздь держит подкову, подкова коня, конь рыцара, рыцар город, а городы цілы державы“

Прото тыж рыцары, ходили коло коня печаливо, сами кули его, а учили ся того в молодых літах, будучи ище мечаносцом.

Понеже добре окуте коня вымагало зручности и вправы, а кромі того и опыта, тому втотчас тых людей, котры уміли добре подкути коня другы уважали и чтили, а штораз больше запотребоване подков причинило ся до повстаня специяльного званя ковалей. В Кракові, як подає Колачковский, были уж цехы ковалей в р. 1400. Цехы тоты мали свой специяльный закон, по котрому кандыдат на ковальского майстра мусіл выказати ся грунтовным знанем с области ковальства, в противном случаю комисия его „дисквалификовала“ (признавала негодным) на час 6 місячный и лем по том часі, кандыдат терминуючи дальше, мог поддати ся другый раз екзаменови.

Негодивше, коли вмісто рыцарства оборона державы польской перешла на войско, творят ся специяльны етапы для ковалей в формациях войсковых и втотчас подковниство зробило значны поступы. Причинили ся до того школы ветерынарийны, котры в XIX. століттю так в Польщі, як и сусідних краях были поставлены на высоком уровні. На терені Галичины, правительство австрийске опековало ся специяльно ковальством, устроивало при ветеринарийных амбуляисах школы кутя коней, в котрых требовано от практикуючих ковалей паруррочной практыки и укончена курса в школі кутя коней.

Продолжене слідує.

Важне для читалень.

На основі закона о обществах, каждa читальня мусит провадити книгы: касову членских вкносов, протокол собрань, библиотечну, выпожичения книжок і реестр членов, на друках выданя Общества. Ревизор Общества буде контрольовати кaждy читальню на Лемковщині: пов. Новый-Санч, Горлицы, Ясло, с книговодства и касы, як также статутарну діятельность руских читалень.

Кромі того, в читальні повинен висіти на стіні портрет бл. пам. Мих. Качковского— фундатора нашого Общества и основателя Общества бл. пам. о. Іоанна Наумовича.

Реєстр членов в оправі, портреты и всі изданя Общества: книги, песы для библиотек читалень, можна набыти у ревизора Общества, котрый замешкує в КРИНИЦІ-ЗДРОЮ, вилля РЕДУТА.

Общ. им. М. Качковского во Львові.

С'їзд делегатов читалень и филий О-ва им. М. Качковского отбуде ся 25 грудня 1934. во Львові.

Початок нарад о год. 10 рано в салі „Народного Дома“ при ул. Рутовского нр. 22. І пов.

Програма с'їзда:

1) Открыте с'їзда. 2) Выбор презыдии с'їзда. 3) Выбор организацийной комисии. 4) Доклад о діятельности головной управы. 5) Доклад контрольной комисии. 6) Выбор 4-х членов гол. управы на місце 3-х уступаючих (через льосоване) и на місце одного умершого, а также 3-х заступников и 3-х членов контрольной комисии и 3-х заступников тых-же. 7) Доклад о недвижимостях Общества. 8) Переміна статута Общества. 9) Слово посвячене 60-літю основаня Общества. 10) Доклад о читальнях. 11) Предложеня участников с'їзда. 12) Закрыте с'їзда.

О 8. год. 30. м. рано будут отслужены св. Литургии с Панихидами за померших членов Общества в церквах: Преображенской при инст. „Народный Дом“ ул. Краковска и св. Георгиевской ул. Францишканска пр. 3.

Вечером в день с'їзда отбуде ся Народный Концерт.

Председатель: Я. Вербицкый.

Секретарь: М. Цебринский.

До читалень им. М. Качковского на Лемковщині.

Кажда руска читальня на Лемковщині повинна взяти активну участь в річном Собраню Общества, высылаючи с полномочием хоц лем одного делегата на тото собрание от каждой читальні, ровночасно повідомляючи Общество во Львові, кого именно делегуют на с'їзд делегатов.

Рух по наших селах.

ГОРЛИЦЫ. Дня 8 т, м, отбыло ся обще собране членов нашого общества „Руска Бурса в Горлицах“ под предсідательством г. Дамяна Бубняка с Вапенного и при секретарю г. Р. Максимовичу с Горлиц. На вступі собране отдано честь світлой памяти померших членов, а то о. В. Калужняцкого и г. С. Ачичака. Доклады о діятельности представили г. Н. Юрковский и Т. Ядловский. Оказало ся, што в минувшом році шк. общество достало с Америкы пособій на общу суму 230 ам. дол., часть котрых обернено на сплату старого ипотечного долга в Банку Господаретва Краев. во Львові, а часть на утримане бурсы, Кромі того пожертоване в.натурі прислали дакотры села повіта; на перше місце с них выбыват ся село Климковска, потом Ганчова. в обох збором занимали ся школьны сельскы діти, а вконці Сквиртне и Гладышов.

Бурса розвиват ся барз добре и дає тепер воспитане и удержане 21 ученикам, с чого 15 ходит до гимназии, а 6 до народных школ. С огляду на тяжке материяльне положеня нашого селянства, с котрого в переважаючой части рекрутуют ся бурсакы (на 21 учен.— 17 хлопскых сынов), выділ бурсы был змушеный значно понизити місячны оплаты ученикам. Штобы знов буджет бурсы на том не потерпіл обще собране рішило звернути ся до нашой общественности с призывом жертвовати на „удержане бідного бурсака“, а интелигенция горлицкого повіта деклярoвала місячны складкы на тоту ціль. По докладі контр. комисии стверджаючом, што вшиткы книжкы и діловодство найдено в полном порядку, послідовала обширна дискусия закончена уділенем уступаючому выділу абсолютории.

До нового выділа выбрано: предс. д-ра Я. Сьокалу, містопредс. Н. Юрковского, членами: Д. Бубняка, К. Бодака, А. Вислоцкого, Л. Желема и Т. Ядловского; заступн. чл.: Н. Комару и М. Млынара. До контр. комисии ввошли: г-жа В. Курилло-Гайдова, Т. Войторич, В. Малецкий и Д. Златиканич.—Выбрано также особну комисию, котра має остаточно зредаговати новый статут, застосовавши го до новых вымог властей школьных. Статут тот буде принятый ище того року на надзвичайном общем собраню.

В конци обще собране приняло одногласно слідуючу резолюцию: „обще собране звертат ся с горячом просьбом до Апостольского Визытатора о. Иоанна Гудечка, штобы Он Своим безпристрастным и вірным представленям положеня на Лемковщині прискорил діло основаня отдільной лемковской гр. кат. епархии, возглавляемой руским епископом, бо лем таким способом очистят ся наши храмы от украинской политыкы и сіяня роздора, а в наши села верне ся спокой, мир и любов“.

Присутный.

СЕЛО РАДОЦИНА має свою читальню им. М. Качковского, котру основано в 1926 р. Велика была утіха у нашого народа, коли по трох літах пришол до своєго народного мастку, до своєго власного читальняного дома. Але именно тот дом был скалком в оці для місцевого єгомосця (украинчика) Константина Дацька. Хотячи конечно розвалити и зруйновати руский мастoк придумал он наконец переписати тот мастoк на «Просвіту», але же знал о том, же люды на тото не згодят ся, то он вынашол читальню „церковну“ и поробил таку баламуту, же за три рокы до читальні никто не ходил. Аж коли забрали єго с нашого села—наша читальня стала на ново проявляти жизнь, до чого причинила ся молодеж, котра вышла с под доброй, честной, руской рукы учителя М. Соболевского. Члены взяли ся до роботы и зробили дуже. Читальня мала раньше 10 книжок, а тепер по двох літах понад 150. Поcплачано также долгы Але бо и наша молодеж не дармує. Што року на Рождество ходят наши хлопцы по коляді на читальняну ціль. Управа устроивала часто забавы, а аматорский кружок отограл чотыри представленя.

Робота выходила все удачно и то ище больше, заохочало місцеву молодеж до труда. Честь Вам за тото руска, радоцинска молодеж! Тримайте ся так дальше. Трудячи ся так, вы повинни горіти от радости, што творите добре діло не лем для Родоцины, але и для цілой руской Лемковщины. Ставайте дальше до борьбы с темнотом так, як то уж давно зробили другы народы.

Теодор С. Костик
библиотекар читальні.

Поміщайте оголошеня в газеті «Лемко».

Кто хце прислужитися нашой газеті, нехай зберат оголошеня с міст и сел повітов Леско, Сянок Кросно, Ясло, Горлицы и Новый Санч.

Оживлене читальні в Крыниці.

Читальня им. М. Качковского в Крыниці роспочала по короткой перері на ново оживлену діяльность. Наш духовый оркестр, котрый в послідном року по надостатку дырыгенса ослабіл в своих трудах, тепер достал знаного в широких артыстычных кругах г-на Ропицкого, котрый обнял батуту над оркестром и хором. Знаючи его дарованя и уміность удержати дысцыплину, а также охоту со стороны крыницкой молодежи, можна сподівати ся скоро добрых результатов. Одно лем, о чом треба конечно нам вшитким памятати, а именно штобы точно и акуратно платили вшиткы так членскы взносы як и принявы на себе с самооподаткованя сумы.

До того оподаткованя мусиме заохочати також и другых, а передовсем повинни оподатковати ся тоты хлопцы и дівчата, котрых учит ся музыкы и співу.

Не можеме от никого жадати, штобы ложил для нас свои знаня и труд даром, бо то была бы жебранина, а мы такой не хочеме. Най лем управа принеслат точно курсора (того місяца ище не зберано грошей) а каждый даст, што прирек и гроши будут.

Член Читальні.

Лемковска співанка.

А там коло річкы, а там коло броду
Кличе младый шугай дівчатко по воду

Не піду, не піду мой шугай по воду
Бо я молоденька, обмовы ся бою.

Не бій ся дівчатко, не бій ся ничого
Шугай молоденькый, не зробит нич злого,

Дві ночкы не опала, на трету заснула
Шугай поціловал, дівчина не чула.

Дівчині снит ся, же горлица бе ся
Шугай коло боку лежит и сміє ся

На же ти дівчатко, два златы на мыло
Два златы на мыло, два златы на пиво.

Мылом вымывай ся, пивом напивай ся
Жебы мама не знала, же-с с шугайом спала.

Мылом ся вмывала, пивом ся впивала
На шесту неділю мамичка познала.

Дівко моя дівко, што ты наробила
Же ты всю родину во вік засмутила.

Засмутила-м отца, засмутила-м матер
Засмутила-м того, што мене мал взяти.

Не добре мі было косеньку чесати
То мі добре тепер дитя колысати.

А тепер ты дівко ни жена, ни дівка
Лем ты моя дівко світова вандрівка.

Як бы-с была дівком, косу бы-с чесала,
Як бы-с была женом, та бы-с мужа мала.

Што чути в світі.

ВО ФРАНЦИИ ПРИШЛО ДО ЗМІНЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА. Предсідатель министров Думерг уступил и его місце занял бывший министр публичных робот Флянден.

НІМЕЧЧИНА ХОЧЕ зас вступити до Лиги Народов и взяти участь в конференции о безоруженю.

Совітскый начальник армии на Далеком Всходї, Блюхер, заявил, што совітска армия на Далеком Всході має таку силу, же границы можна уважати запертыма на замок.

Чехословакия хоче удилити Совітам товаровый кредыт на суму 450 милионов ческых корон. На тоту суму хоче она вывозити до Росии товары через 3 літа Правительство ческе принимат гваранцию за заплату купцам за их товар. С Росии хотят чехы вывозити скоры, футра и т. п.

И Німеччина хоче навязати с Росиом торговельны сношеня. Она предложила Совітам кредыт в сумі 250 милионов марок на 5 літ, и хоче за тоту суму выслати до Росии тоты техничны выробы, якых Росия ище у себе не выраблят.

Потаніла соль. Тепер коштує 1 кг. білой соли 32 гр. а чорной 22 гр.

В Крыниці в парку над дептаком згорила молочарня „Хоронжувка". Причина пожара незнана. Ходят слухы, што пожар повстав от огня цигареток, якы курили безроботны, котры спали на соломі на стрыху молочарні.

Медже Вірхомльом и Пивничном повіта ново-сандецкого усунула ся гора и завалила желізнодорожный тор. На счасте машинист на час спостерег перешкоду и задержал поізд. Комуникация была часово вздержана.

АМЕРЫКАНСКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО вводит в себе пятилітку для борбы с безроботицом. На тоту ціль перезначило оно 12 милиардов доляров на роботы, при котрых найдут заробок безроботны а 5 милиардов на домкы для безроботных. В Америці єст около 15 милионов безроботных. Безроботным давало до того часу правительство запомогы, а тепер хоче им дати роботу. Мудре зарядженє.

Габсбург має обняти власть на Венграх.

Будапестенскы газеты доносят, же венгерскый регент Горты має дня 18. листопада уступити со своего поста и же регенция буде повірена архикнязю Альбрехтови Габсбургови.

Арестоване маршала двора югославского.

Раненого в часі убийства короля Александра генерала Димитриєвича арестовано. Он был маршалом югославского двора и в часі подорожи мал при собі грошн короля и его близкых, котры просили короля о пороблене в Парыжі закупов для них. Тоты гроши пропали и Димитриєвич не може выказати, где и в якых обставинах они згынули.

ОБЯВЛЕНЄ

Міщанска читальня им. М. Качковского в Сяноці устрояє в Сяноці 2-х місячный курс дырыгентов, начинаючи (точно) от 3-го грудня 1934. до 31. січня 1935.

Кандыдаты желаючи поступити на курс платят при вписі за науку, поміщенє с опалом одноразово зл. 15. и мают привести с собом:

сінник, простыню, подушку и на зміну білє.

Прошеня принимат до дня 20. листопада 1934. Михаил М. Перелом, предс. читальні, Сянок, ул. Косцюшкы 46.

Газету редагує и выдає Комитет. За редакцию отповідат: Тарас Громосяк. Типография „Пржышлосьць" в Крыниці.